

# CENTEK



## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ТЕРМОПОТ  
**СТ-0085 DIAMOND**  
**СТ-0086 DIAMOND**  
**СТ-0087 DIAMOND**  
**СТ-0088 DIAMOND**

МОЩНОСТЬ · КАЧЕСТВО · ДИЗАЙН

## СОДЕРЖАНИЕ

- 1. Меры безопасности**
- 2. Описание прибора**
- 3. Комплектность и органы управления**
- 4. Порядок работы**
- 5. Уход за прибором**
- 6. Технические характеристики**
- 7. Защита окружающей среды, утилизация прибора**
- 8. Информация о сертификации, гарантийные обязательства**
- 9. Информация о производителе, импортере.**

### Уважаемый потребитель!

**Благодарим Вас за выбор продукции ТМ «CenteK» и гарантируем безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.**

Пожалуйста, перед началом эксплуатации, внимательно изучите данную инструкцию, которая содержит важную информацию по правильной и безопасной эксплуатации прибора.

Позаботьтесь о сохранности данной инструкции. Изготовитель не несет ответственности в случае использования прибора не по прямому назначению и при несоблюдении правил и условий, указанных в настоящей инструкции, а также в случае попыток неквалифицированного ремонта прибора.

Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

**Термопот является бытовым прибором и не предназначен для использования в промышленных целях!**

### 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный Вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации.

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя, необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

- Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед вводом прибора в эксплуатацию. Сохраните настоящую инструкцию, кассовый чек и упаковку прибора.
- Данный бытовой прибор предназначен для использования в домашних условиях.
- Не допускайте контакта металлических предметов с вилкой шнура питания.
- Вытаскивая шнур питания из розетки, держитесь за вилку, не тяните за шнур. Несоблюдение мер предосторожности может привести к электрическому шоку, короткому замыканию или пожару.

- Не выливайте воду из прибора во время кипения воды или сразу после ее закипания.
- Горячая вода может выплеснуться и обжечь Вас.
- Не размещайте прибор на неустойчивой или воспламеняющейся поверхности.
- Если Вы не используете прибор, выключите его из розетки электропитания.
- Изоляция шнура может быть повреждена в результате возгорания, короткого замыкания или утечки электричества.
- Во избежание ожогов не прикасайтесь к отверстию выхода пара.
- Не позволяйте детям играть с прибором. Не оставляйте прибор без присмотра.
- Будьте осторожны при открывании крышки. Избегайте попадания пара на открытые участки кожи.

## Примечание

- Не включайте пустой термопот.
- Не располагайте прибор вблизи источников тепла.
- Используйте термопот на расстоянии не менее 30 см от стены или мебели. Пар может вызвать обесцвечивание или деформацию расположенных вблизи предметов и поверхностей.
- Бережно перемещайте прибор по поверхности, избегая царапин.
- Используйте термопот только для кипячения воды, запрещается подогревать или кипятить

в нем другие жидкости, такие как суп, молоко, чай, лед и т. д.

- Кипение воды с посторонними предметами может вызвать выплескивание содержимого, порчу пищи, отслоение внутреннего покрытия термопота и засорение внутренней электропомпы, что приведет к блокированию выхода воды.

## 2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Приобретенный Вами прибор имеет следующие характеристики:

- Функция регулировки температуры (для моделей СТ-0087, СТ-0088);
- Функция поддержания температуры;
- Функция повторного кипячения (для моделей СТ-0087, СТ-0088);
- Скрытый нагревательный элемент;
- Защита от включения без воды;
- Защита от перегрева;
- Два способа подачи воды;
- Система безопасной блокировки (для моделей СТ-0087, СТ-0088);
- Вращающаяся на 360° подставка;
- LED-подсветка шкалы уровня воды.

### 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

- термопот – 1 шт;
- шнур питания – 1 шт;
- руководство пользователя – 1 шт.

#### ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

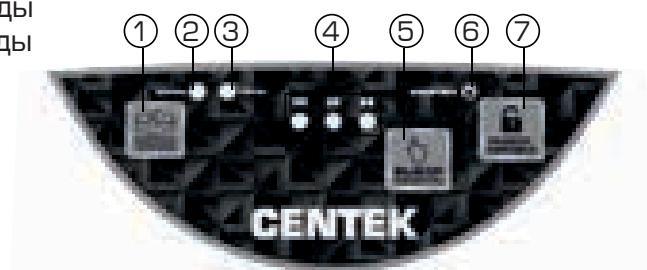
- 1) Крышка
- 2) Ручка
- 3) Независимые кнопки подачи воды
- 4) Панель управления
- 5) Носик слива воды
- 6) Шкала уровня воды
- 7) Корпус
- 8) Разъем для сетевого шнура
- 9) Рычаг подачи воды
- 10) Подставка



#### ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

(для моделей СТ-0087, СТ-0088)

- 1) кнопка повторного кипячения
- 2) индикатор кипячения воды
- 3) индикатор подогрева воды
- 4) индикаторы выбранной температуры воды
- 5) кнопка выбора температуры воды
- 6) индикатор блокировки
- 7) кнопка разблокировки



<b>Неисправность</b>	<b>Причина</b>	<b>Проверить</b>
Прибор не кипятит воду	Электрический шнур не включен в розетку	Проверить соединение шнура с розеткой
	Вилка сетевого шнура загрязнена	Очистить вилку шнура
Вода не греется и плохо выливается из отверстия для воды	Электрический шнур не включен в розетку	Проверить соединение шнура с розеткой
	Минеральные отложения или накипь на стенках термопомпата	Очистить контейнер
	Горячая вода плохо вытекает сразу после закипания	Откройте крышку, выпустите пар и закройте крышку (будьте аккуратны с горячим паром)
Вода произвольно выливается из прибора	Проверьте уровень воды, он не должен превышать верхнюю отметку	Вылейте лишнюю воду
В воде плавают частицы белого цвета	Эти частицы, содержащиеся в воде минеральных веществ. Они не являются результатом коррозии внутренней емкости или отслоения внутреннего покрытия	Очистите внутренний контейнер для воды, вскипятив в нем воду с добавлением лимонного сока
Термопот издает громкие звуки при работе	Чрезмерное накопление накипи на стенках емкости может увеличить шум кипения воды	
Неприятный запах от воды	Запах хлора может быть от воды, которую Вы используете. Также в начале эксплуатации прибора Вы можете почувствовать легкий запах пластмассы. Со временем этот запах исчезнет	

## 4. ПОРЯДОК РАБОТЫ

### ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед первым использованием вскипятите в термопоте воду и слейте ее. Вы можете почувствовать легкий запах пластмассы, он со временем исчезнет.

Не наливайте воду непосредственно из-под крана, так как случайный перелив воды может вызвать короткое замыкание или электрический шок. Не наливайте воду выше отметки максимального уровня, так как горячая вода при кипении может выплыснуться и стать причиной ожога.

Избегайте пролива воды на панель управления или наружную сторону термопота, это может стать причиной повреждения термопота. Аккуратно закройте крышку до щелчка. Открытие и закрытие крышки всегда сопровождается громким щелчком. Включите прибор в розетку. Вода начнет греться.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТЕРМОПОТА

Во время кипячения воды запрещается:

- открывать крышку;
- прикасаться к отверстию выхода пара;
- накрывать отверстие для выхода пара;
- сливать воду.

### ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫКЛЮЧЕНИЯ

Функция автоматического выключения срабатывает в следующих случаях угрозы перегрева термопота:

- шнур питания подключен кпустому термопоту (уровень воды ниже минимальной отметки);
- шнур питания подключен к термопоту, в котором израсходована горячая вода;

Если прибор выключился автоматически, отсоедините шнур питания от розетки, дождитесь его охлаждения, затем налейте воду.

### ПОВТОРНОЕ КИПЯЧЕНИЕ

(для моделей СТ-0087, СТ-0088)

Когда термопот находится в режиме поддержания температуры, вы можете использовать кнопку повторного кипячения воды.

Повторное кипячение занимает пять минут при комнатной температуре 20 °C. Перед повторным подогревом убедитесь, что уровень воды в термопоте находится выше минимальной отметки.

Кнопка повторного кипячения не будет срабатывать в течение какого-то времени сразу после кипячения.

### РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

(для моделей СТ-0087, СТ-0088)

С помощью термопота Вы можете нагреть воду до нужной тем-

пературы. Для этого нажмите кнопку «ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ» несколько раз, пока не засветится индикатор необходимой Вам температуры: 65 °C, 85 °C, 98 °C.

### ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ

(для моделей СТ-0087, СТ-0088)

Перед подачей воды нажмите кнопку «РАЗБЛОКИРОВКА». Индикатор «Блокировка» погаснет.

### СПОСОБЫ ПОДАЧИ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

- нажатием кружкой на рычаг подачи воды;
- нажатием на одну из независимых кнопок разлива воды на панели управления.

### ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Выключите прибор из розетки. Во избежание получения ожога дождитесь пока прибор остынет, затем вылейте из него оставшуюся воду.
- Опустошайте контейнер как минимум раз в день (оставшаяся вода может привести к образованию ржавчины, неприятного запаха и минерального осадка).
- Не допускайте выплескивания воды на панель управления, ручку или гнездо шнура питания (выплеснувшаяся вода может вызвать ожоги или повреждения термопота).

## 5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

### УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

В процессе эксплуатации на внутренних поверхностях термопота могут откладываться минеральные вещества, содержащиеся в воде, что снижает эффективность работы термопота и увеличивает уровень шума во время работы прибора. Защита от включения без воды так же работает более эффективно, если в термопоте нет накипи. Количество накипи зависит от жесткости воды. Регулярно удаляйте накипь, используя соответствующие средства для удаления накипи. Следуйте указаниям производителей средств для удаления накипи. Также возможно использование слабого концентраты лимонной кислоты или уксуса. Не пытайтесь делать концентрат более высоким, это может привести к течи прибора.

**ВНИМАНИЕ:** Гарантийные обязательства изготовителя не распространяются на повреждения, вызванные ненадлежащим удалением накипи.

### ОЧИСТКА

- Обязательно отключайте прибор от розетки электропитания перед очисткой!
- Внешние поверхности термопота при необходимости чистите слегка влажной тканью без моющих средств.

- Не используйте для чистки термопота абразивные чистящие средства и растворители.

## 6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Питание: 220–240 В ~ 50 Гц;
- Объем:
  - модели СТ-0085, СТ-0087 – 4.5 л;
  - модели СТ-0086, СТ-0088 – 5.5 л;
- Максимальная мощность: 750 Вт.

## 7. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Упаковка, сам прибор сделаны из материалов, которые могут быть использованы повторно.

По возможности, при утилизации выбрасывайте их в контейнер, предназначенный для повторно используемых материалов.

### УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав этот прибор по окончании его срока службы на переработку, Вы внесете большой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приема электронных приборов и электроприборов на

переработку Вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.

## 8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 3 года с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Гарантийное и послегарантийное обслуживание осуществляется генеральным сервисным центром ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: 8(861) 2-600-900. О наличии сервисного центра в Вашем городе Вы можете узнать по указанному телефону и на сайте [www.centek.ru](http://www.centek.ru).

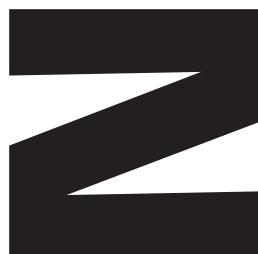
Продукция имеет сертификат  
соответствия: № ТС RU С-СН.  
ГР01.В.00403 от 13.02.2017 г.

**9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ,  
ИМПОРТЕРЕ**

**Импортер на территорию РФ:** ИП Асрумян К.Ш.  
**Адрес:** Россия, 350912, г. Красно-дар, пгт. Пашковский,  
ул. Атамана Лысенко, 23.  
Тел.: 8(861) 2-600-900.



Продукция сертифицирована и соответствует всем требуемым  
европейским и российским стандартам.



## Гарантийный талон № \_\_\_\_\_

**Талон действителен при наличии всех штампов  
и отметок**

**Внимание!** Пожалуйста, потребуйте от продавца  
полностью заполнить гарантийный талон и отрывные  
талоны.

*Заполняется фирмой-продавцом*

<b>Изделие</b>	
<b>Модель</b>	
<b>Серийный номер</b>	
<b>Дата продажи</b>	
<b>Фирма-продавец</b>	

*Юридический адрес фирмы-продавца*


*ФИО и телефон покупателя*


*Подпись продавца*

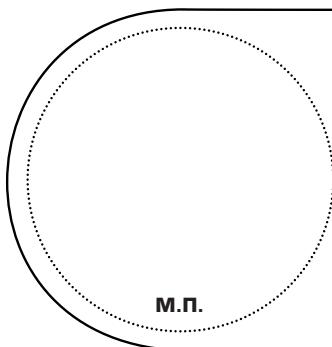
--

*Печать продающей организации*

--

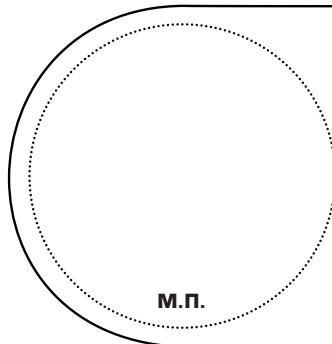
# СЕНТЕК

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца



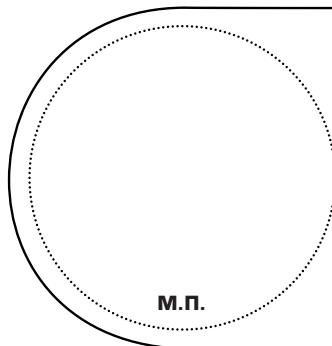
## КУПОН №3

ИЗДЕЛИЕ	
МОДЕЛЬ	
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР №	
ДАТА ПРОДАЖИ	
ФИРМА-ПРОДАВЕЦ	



## КУПОН №2

ИЗДЕЛИЕ	
МОДЕЛЬ	
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР №	
ДАТА ПРОДАЖИ	
ФИРМА-ПРОДАВЕЦ	



## КУПОН №1

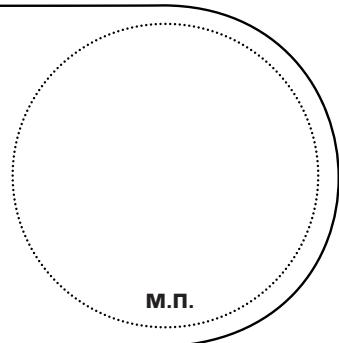
ИЗДЕЛИЕ	
МОДЕЛЬ	
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР №	
ДАТА ПРОДАЖИ	
ФИРМА-ПРОДАВЕЦ	

# СЕНТЕК

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра, проводящего ремонт изделия. После проведения ремонта данный гарантийный талон (за исключением заполненного отрывного купона) должен быть возвращен Владельцу.

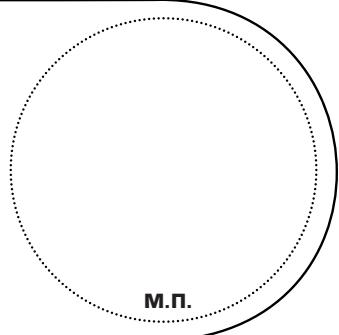
## КУПОН №3

МОДЕЛЬ	
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР №	
ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ В РЕМОНТ	
ДАТА ВЫДАЧИ	
ВИД РЕМОНТА	



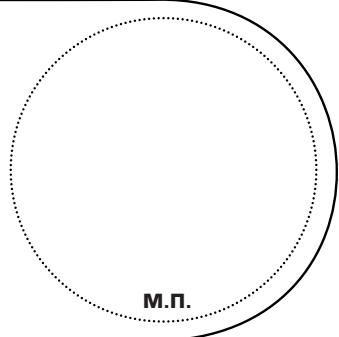
## КУПОН №2

МОДЕЛЬ	
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР №	
ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ В РЕМОНТ	
ДАТА ВЫДАЧИ	
ВИД РЕМОНТА	



## КУПОН №1

МОДЕЛЬ	
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР №	
ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ В РЕМОНТ	
ДАТА ВЫДАЧИ	
ВИД РЕМОНТА	



## **УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ**

Благодарим Вас за выбор техники ТМ «Centek» и гарантируем высокое качество работы приобретенного Вами прибора при соблюдении правил его эксплуатации.

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев со дня покупки. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и

берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

Гарантийный ремонт может быть произведен в авторизованном сервисном центре изготовителя ООО «Ларина-Сервис», находящемся по адресу: г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: (861) 2-600-900.

## **УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случай, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;
- естественный износ прибора;
- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
- неправильная установка, транспортировка;

- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и т. п.), а также другие причины, находящиеся вне контроля продавца и изготовителя;
  - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
  - использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным Техническим Стандартам;
  - выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
    - а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства.
    - б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубы, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха).
  - для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;
  - для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.
5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.
6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ «Centek», людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.
7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).
- Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.**
- Срок службы для данного изделия составляет 3 года с даты реализации конечному потребителю.

бителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сер-

висный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора.

Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства).

**WWW.CENTEK.RU**

**МОЩНОСТЬ • КАЧЕСТВО • ДИЗАЙН**